COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 11.12.1998
COM(1998) 751 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG, EGKS, Euratom) VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1998 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

I. Bij Verordening nr. 3019/87 van 5 oktober 1987 werd het Statuut gewijzigd door toevoeging van een bijlage X tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen. Er werd met name een specifiek bezoldigingsstelsel ingevoerd en de artikelen 11, 12 en 13 van de nieuwe bijlage hebben betrekking op de bezoldiging van de ambtenaren die in bedoelde landen zijn tewerkgesteld. Volgens dit stelsel wordt de bezoldiging uitbetaald in Belgische franken in België maar zij kan ook - geheel of gedeeltelijk - in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald.

In het laatste geval wordt een aanpassingscoëfficiënt toegepast op het gedeelte van de bezoldiging dat in de plaatselijke valuta wordt uitbetaald. Overeenkomstig artikel 13 van deze bijlage moet de Raad van de Europese Unie om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vaststellen die in derde landen van toepassing zijn.

Dit voorstel heeft betrekking op de vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die vanaf 1 juli 1998 in derde landen van toepassing zijn. De gevolgen voor de begroting zijn bijzonder gering in vergelijking met de totale huishoudelijke begroting van de delegaties.

II. Bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2175/88 van 18 juli 1988, heeft de Raad van de Europese Unie de eerste aanpassingscoëfficiënten vastgesteld die met ingang van 10 oktober 1987 van toepassing waren. Deze aanpassingscoëfficiënten werden vervolgens door de Raad van de Europese Unie om de zes maanden vastgesteld en voor het laatst bij Verordening nr. 1945/98 van 8 september 1998 die op 1 januari 1998 in werking trad.

Het bezoldigingssysteem voor buiten de Gemeenschap tewerkgestelde personeelsleden is gebaseerd op het beginsel dat de koopkracht van de bezoldigingen die in de plaatselijke valuta worden uitbetaald aan de ambtenaren die in de delegaties werken, gelijkwaardig dient te zijn met die van Brussel.

De toepassing van dit beginsel is gebaseerd op de berekening van de economische pariteiten door het Bureau voor de statistiek van de Europese Gemeenschappen (BSEG). De aanpassingscoëfficiënt wordt vastgesteld door de economische pariteit te delen door de wisselkoers. Het belangrijkste element in de vaststelling van deze aanpassingscoëfficiënten is derhalve de berekening van de economische pariteiten tussen de verschillende standplaatsen en Brussel.

De boekhoudkundige wisselkoersen die werden gebruikt zijn die van juni 1998.

Tabel A geeft voor elke standplaats achtereenvolgens de economische pariteit voor juli 1998, zoals door het BSEG berekend, de gekozen wisselkoers en de daaruit voortvloeiende aanpassingscoëfficiënt die op 1 juli 1998 van toepassing is.

In tabel B is voor iedere standplaats de ontwikkeling weergegeven van de gegevens van tabel A ten opzichte van het voorgaande halfjaar.

TABEL A

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten juli 1998	Wisselkoers juni 1998 (*)	Aanpassings-coëfficiënten juli 1998 (**)
	Albanië	4,042	4,24106	95,31
(***)	Algerije	0	0	0,00
	Angola	8212	7194,24	114,15
	Antigua en Barbuda	0,08478	0,0732869	115,68
	Argentinië	0,02916	0,027137	107,45
	Australië	0,03234	0,0437082	73,99
	Bangladesh	0,8588	1,2569	68,33
	Barbados	0,06352	0,0540132	117,60
	Belize	0,04541	0,0542859	83,65
	Benin	12,99	16,2557	79,91
(***)	Boeroendi	0	0	0,00
(***)	Bolivia	0	0	0,00
(***)	Bosnië-Herzegovina	0	0	0,00
	Botswana	0,06922	0,106979	64,70
	Brazilië	0,03154	0,03204	98,44
	Bulgarije	44,97	48,4754	92,77
	Burkina Faso	12,44	16,2557	76,53
	Canada	0,02979	0,0395038	75,41
	Centraalafrikaanse Republiek	18,85	16,2557	115,96
	Chili	12,22	12,3106	99,26
	China	0,2146	0,224729	95,49
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	0	0	0,00
	Colombia	27,43	37,8258	72,52
	Comoren	13,04	12,1917	106,96
	Costa Rica	5,783	6,89322	83,89
	Cyprus	0,01264	0,0142533	88,68
(***)	Democratische Republiek van Kongo	0	0	0,00
	Djibouti	5,803	4,82393	120,30
	Dominicaanse Republiek	0,2919	0,380546	76,71
	Egypte	0,06981	0,0939408	74,31
	Equatoriaal Guinee	15,1	16,2557	92,89
	Eritrea	0,1255	0,192359	65,24
	Estland	0,259	0,387807	66,79
	Ethiopië	0,07909	0,192359	41,12
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	0,116	0,290858	39,88
	Fidji-Eilanden	0,03316	0,0544662	60,88
	Filippijnen	0,5928	1,0687	55,47
	Gabon	19,11	16,2557	117,56
	Gambia	0,259	0,27915	92,78
	Georgië	0,02472	0,0271429	91,07
	Ghana	25,54	62,2432	41,03
	Guatemala	0,1173	0,170456	68,82
	Guinee	35,04	33,195	105,56
	Guinee-Bissau	937,5	1055,97	88,78
	Guyana	2,989	3,96354	75,41

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Economische pariteiten juli 1998	Wisselkoers juni 1998 (*)	Aanpassings-coëfficiënten juli 1998 (**)
	Haïti	0,397	0,458022	86,68
	Hongarije	3,522	5,82072	60,51
	Hong-Kong	0,2253	0,211712	106,42
	India	0,5131	1,11191	46,15
	Indonesië	115,9	295,77	39,19
	Israël	0,1035	0,0989315	104,62
	Ivoorkust	16,04	16,2557	98,67
	Jamaica	1,06	0,987167	107,38
	Japan (Naka)	5,012	3,7611	133,26
	Japan (Tokio)	5,241	3,7611	139,35
	Jordanië	0,01491	0,0193229	77,16
	Kaapverdische Republiek	2,219	2,73187	81,23
	Kameroen	15,05	16,2557	92,58
	Kazachstan	0,03044	0,0271429	112,15
	Kenia	1,365	1,72577	79,10
(***)	Kongo	0	0	0,00
(***)	Kroatië	0	0	0,00
	Lesotho	0,07989	0,140586	56,83
	Letland	0,01105	0,0161499	68,42
	Libanon	45,95	41,3959	111,00
(***)	Liberia	0	0	0,00
	Litouwen	0,06937	0,108571	63,89
	Madagascar	77,72	153,092	50,77
	Malawi	0,2255	0,746436	30,21
	Mali	14,35	16,2557	88,28
	Malta	0,008701	0,0106575	81,64
	Marokko	0,1968	0,264831	74,31
	Mauritanië	3,617	4,87948	74,13
	Mauritius	0,4631	0,643998	71,91
	Mexico	0,1512	0,231524	65,31
	Mozambique	216,1	315,557	68,48
	Namibië	0,09209	0,140586	65,50
	Nederlandse Antillen	0,04574	0,0483138	94,67
(***)	Nicaragua	0	0	0,00
	Nieuw-Caledonië	3,458	2,95561	117,00
	Niger	12,64	16,2557	77,76
	Nigeria	1,96	2,37524	82,52
	Noorwegen	0,2615	0,2052	127,44
	Oeganda	22,95	33,3444	68,83
	Oekraïne	0,04163	0,0271429	153,37
	Pakistan	0,769	1,20401	63,87
	Papoea-Nieuw-Guinea	0,04339	0,0570516	76,05
	Peru	0,07107	0,0771367	92,14
	Polen	0,06499	0,0955657	68,01
	Roemenië	158,5	230,681	68,71
	Rusland	0,03627	0,0271429	133,63

	LAND VAN TEWERKSTELLING	*Economische pariteiten juli 1998*	**Wisselkoers juni 1998 (*)**	**Aanpassings-coëfficiënten juli 1998 (**)**
(***)	Rwanda	0	0	0,00
	Salomonseilanden	0,1103	0,130487	84,53
	Samoa	0,06074	0,0807103	75,26
(***)	São Tomé en Príncipe	0	0	0,00
	Senegal	13,25	16,2557	81,51
	Sierra Leone	40,68	42,3352	96,09
	Slovenië	4,134	4,47808	92,32
	Slowakije	0,6128	0,934842	65,55
	Soedan	18,48	50,7563	36,41
(***)	Somalië	0	0	0,00
(***)	Sri Lanka	0	0	0,00
	Suriname	8,075	10,8842	74,19
	Swaziland	0,07201	0,140586	51,22
	Syrië	1,008	1,22142	82,53
	Tanzania	14,98	17,9859	83,29
	Thailand	0,627	1,07014	58,59
	Togo	14,28	16,2557	87,85
	Tonga	0,03376	0,0431891	78,17
	Trinidad en Tobago	0,1132	0,168908	67,02
	Tsjaad	14,99	16,2557	92,21
	Tsjechische Republiek	0,67	0,905059	74,03
	Tunesië	0,02156	0,0311993	69,10
	Turkije	5330	6959,91	76,58
	Uruguay	0,2777	0,281334	98,71
	Vanuatu	3,657	3,45841	105,74
	Venezuela	13,1	14,579	89,86
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	0,02743	0,0271429	101,06
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	0,02407	0,0271429	88,68
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	0,02492	0,0271429	91,81
	Vietnam	230,7	352,373	65,47
(***)	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	0	0	0,00
	Zambia	30,92	51,4907	60,05
	Zimbabwe	0,2051	0,482253	42,53
	Zuid-Afrika (Pretoria)	0,09524	0,140586	67,75
	Zuid-Afrika (de Kaap)	0,09975	0,140586	70,95
	Zuid-Korea	30,65	38,0546	80,54
	Zwitserland	0,0473	0,0400753	118,03

(*) BEF 1 = nationale valuta
Georgië, Kazachstan, Oekraïne, Rusland = USD

(**) Brussel = 100 %

(***) Niet beschikbaar

TABEL B

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) juli 1998 ten opzichte januari 1998		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënten
	Albanië	5.87	6.03	-0.15
(***)	Algerije	-	-	-
	Angola	10.66	-1.87	12.77
	Antigua en Barbuda	2.59	-1.23	3.87
	Argentinië	-3.10	-1.23	-1.88
	Australië	-1.22	8.09	-8.61
	Bangladesh	1.09	0.60	0.49
	Barbados	-2.04	-1.73	-0.32
	Belize	-1.66	-1.23	-0.43
	Benin	3.97	0.18	3.78
(***)	Boeroendi	-	-	-
(***)	Bolivia	-	-	-
(***)	Bosnië-Herzegovina	-	-	-
	Botswana	1.78	1.96	-0.17
	Brazilië	1.76	3.18	-1.38
	Bulgarije	-0.35	-0.22	-0.13
	Burkina Faso	-0.40	0.18	-0.58
	Canada	-0.54	0.90	-1.43
	Centraalafrikaanse Republiek	0.09	0.18	-0.10
	Chili	1.84	4.72	-2.75
	China	-1.32	-1.24	-0.08
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	-	-	-
	Colombia	1.03	6.02	-4.71
	Comoren	-0.08	0.18	-0.26
	Costa Rica	2.03	3.59	-1.51
	Cyprus	-1.52	0.15	-1.67
(***)	Democratische Republiek van Kongo	-	-	-
	Djibouti	-1.12	-1.23	0.12
	Dominicaanse Republiek	1.07	-1.23	2.33
	Egypte	3.14	-1.27	4.47
	Equatoriaal Guinee	-0.36	0.18	-0.54
	Eritrea	-0.33	2.80	-3.05
(***)	Estland	-	-	-
	Ethiopië	-3.61	2.80	-6.23
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	-0.89	81.80	-45.48
	Fidji-Eilanden	8.03	31.02	-17.55
	Filippijnen	5.91	8.82	-2.67
	Gabon	-6.95	0.18	-7.12
	Gambia	0.01	2.44	-2.37
	Georgië	-3.00	-1.23	-1.79
	Ghana	9.22	0.44	8.75
	Guatemala	-1.70	-0.12	-1.58
	Guinee	1.01	5.86	-4.58
	Guinee-Bissau	8.43	0.11	8.31
	Guyana	3.24	0.84	2.38

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) juli 1998 ten opzichte januari 1998		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënten
	Haïti	0.09	-3.77	4.01
	Hongarije	3.90	6.02	-2.00
	Hong-Kong	-0.07	-1.23	1.18
	India	6.67	5.13	1.47
	Indonesië	82.99	198.02	-38.60
	Israël	-0.64	2.27	-2.84
	Ivoorkust	-0.96	0.18	-1.14
	Jamaica	1.88	-0.58	2.47
	Japan (Naka)	14.44	7.81	6.15
	Japan (Tokio)	-1.68	7.81	-8.81
	Jordanië	-1.11	-1.97	0.88
	Kaapverdische Republiek	-0.87	4.82	-5.43
	Kameroen	-1.54	0.18	-1.72
	Kazachstan	16.71	-1.23	18.17
	Kenia	-1.34	-2.33	1.01
(***)	Kongo	-	-	-
(***)	Kroatië	-	-	-
	Lesotho	0.93	5.41	-4.25
(***)	Letland	-	-	-
	Libanon	-1.21	-2.49	1.31
(***)	Liberia	-	-	-
(***)	Litouwen	-	-	-
	Madagascar	1.96	5.05	-2.94
	Malawi	6.37	49.47	-28.84
	Mali	-0.89	0.18	-1.07
	Malta	-0.77	-0.06	-0.70
	Marokko	-0.02	-0.09	0.06
	Mauritanië	-2.07	5.13	-6.84
	Mauritius	0.44	5.99	-5.23
	Mexico	4.71	1.50	3.16
	Mozambique	2.51	-2.08	4.69
	Namibië	2.64	5.41	-2.63
	Nederlandse Antillen	-1.60	-1.24	-0.37
(***)	Nicaragua	-	-	-
	Nieuw-Caledonië	-0.68	0.18	-0.86
	Niger	-0.17	0.18	-0.35
	Nigeria	-1.60	10.10	-10.62
	Noorwegen	0.41	3.78	-3.24
	Oeganda	0.76	4.67	-3.74
	Oekraïne	0.34	-1.23	1.59
	Pakistan	-1.08	-2.61	1.57
	Papoea-Nieuw-Guinea	8.04	24.73	-13.38
	Peru	3.26	3.42	-0.15
	Polen	3.65	-1.40	5.13
	Roemenië	14.83	6.92	7.40
	Rusland	-1.95	-1.23	-0.73

	LAND VAN TEWERKSTELLING	ONTWIKKELING (in %) juli 1998 ten opzichte januari 1998		
		Economische pariteiten	Wisselkoers	Aanpassings-coëfficiënten
(***)	Rwanda	-	-	-
	Salomonseilanden	1.76	26.97	-19.85
	Samoa	1.42	8.94	-6.90
(***)	São Tomé en Príncipe	-	-	-
	Senegal	-1.24	0.18	-1.42
	Sierra Leone	73.30	85.02	-6.33
	Slovenië	-0.17	-1.83	1.69
	Slowakije	0.19	-0.53	0.73
	Soedan	5.70	11.26	-4.99
(***)	Somalië	-	-	-
(***)	Sri Lanka	-	-	-
	Suriname	4.05	-1.23	5.36
	Swaziland	2.01	5.41	-3.23
	Syrië	2.01	-1.23	3.28
	Tanzania	4.02	6.45	-2.29
	Thailand	5.39	-3.87	9.63
	Togo	2.79	0.18	2.60
	Tonga	-0.89	8.99	-9.06
	Trinidad en Tobago	3.32	-2.17	5.61
	Tsjaad	3.81	0.18	3.63
	Tsjechische Republiek	1.38	-4.17	5.80
	Tunesië	3.11	-0.04	3.15
	Turkije	29.85	30.54	-0.53
	Uruguay	1.73	2.88	-1.12
	Vanuatu	0.15	3.51	-3.25
	Venezuela	14.55	6.10	7.97
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	-2.30	-1.23	-1.08
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	-1.71	-1.23	-0.48
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	-1.37	-1.23	-0.14
	Vietnam	1.21	4.72	-3.35
(***)	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	-	-	-
	Zambia	7.60	35.13	-20.37
	Zimbabwe	21.87	29.05	-5.56
	Zuid-Afrika (Pretoria)	2.28	5.41	-2.97
	Zuid-Afrika (de Kaap)	1.63	5.41	-3.59
	Zuid-Korea	1.41	24.17	-18.33
	Zwitserland	-2.50	2.33	-4.72

(***) Niet beschikbaar

Voorstel voor een
VERORDENING (EG, EGKS, EURATOM) VAN DE RAAD

houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die met ingang van 1 juli 1998 van toepassing zijn op de bezoldigingen van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68[1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 2591/97[2], inzonderheid op artikel 13, eerste alinea, van bijlage X,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat rekening moet worden gehouden met de stijging van de kosten van levensonderhoud in de landen buiten de Gemeenschap en dat bijgevolg met ingang van 1 juli 1998 de aanpassingscoëfficiënten moeten worden vastgesteld die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald aan de ambtenaren die in derde landen zijn tewerkgesteld;

Overwegende dat de Raad overeenkomstig Bijlage X van het Statuut de aanpassingscoëfficiënten om de zes maanden vaststelt en dat hij derhalve nieuwe aanpassingscoëfficiënten moet vaststellen voor de komende semesters;

Overwegende dat de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zullen zijn over de periode vanaf 1 juli 1998 en die aanleiding geven tot betalingen berekend op grond van een voorgaande verordening, een aanpassing met terugwerkende kracht (in positieve of in negatieve zin) van de bezoldiging met zich kunnen brengen;

Overwegende dat moet worden voorzien in een nabetaling in geval van een stijging van de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten;

---

[1] PB nr. L 56 van 04.03.1968, blz. 1.

[2] PB nr. L 351 van 23.12.1997, blz. 1.

Overwegende dat in geval van een daling van de bezoldiging ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten moet worden voorzien in de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen over de periode tussen 1 juli 1998 en de datum waarop de Raad het besluit neemt tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten van toepassing met ingang van 1 juli 1998;

Overwegende evenwel dat parallellisme moet worden nagestreefd met de aanpassingscoëfficiënten welke binnen de Gemeenschap van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, en dat een eventuele terugvordering derhalve slechts betrekking mag hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten en moet kunnen worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1998 worden de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldigingen die in de valuta van het land van tewerkstelling worden uitbetaald, vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

De voor de berekening van deze bezoldigingen toegepaste wisselkoersen zijn die welke worden gebruikt voor de uitvoering van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor de maand die voorafgaat aan de in de eerste alinea bedoelde datum.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 13, eerste alinea, van bijlage X van het Statuut stelt de Raad om de zes maanden de aanpassingscoëfficiënten vast; derhalve stelt hij nieuwe aanpassingscoëfficiënten vast die van toepassing zijn vanaf 1 januari 1999.

De instellingen zullen tot nabetalingen overgaan ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verhoogd.

Ingeval de bezoldigingen ingevolge deze aanpassingscoëfficiënten worden verlaagd, zullen de instellingen overgaan tot een negatieve aanpassing van de bezoldigingen, met terugwerkende kracht over de periode van 1 juli 1998 tot de datum van het besluit van de Raad tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn met ingang van 1 juli 1998.

De terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen die uit deze aanpassing voortvloeit mag evenwel slechts betrekking hebben op een periode van ten hoogste zes maanden vóór de datum van het besluit tot vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten; deze terugvordering kan worden gespreid over een periode van ten hoogste twaalf maanden na deze datum.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten juli 1998
	Albanië	95,31
(***)	Algerije	0,00
	Angola	114,15
	Antigua en Barbuda	115,68
	Argentinië	107,45
	Australië	73,99
	Bangladesh	68,33
	Barbados	117,60
	Belize	83,65
	Benin	79,91
(***)	Boeroendi	0,00
(***)	Bolivia	0,00
(***)	Bosnië-Herzegovina	0,00
	Botswana	64,70
	Brazilië	98,44
	Bulgarije	92,77
	Burkina Faso	76,53
	Canada	75,41
	Centraalafrikaanse Republiek	115,96
	Chili	99,26
	China	95,49
(***)	Cisjordanië - Gazastrook	0,00
	Colombia	72,52
	Comoren	106,96
	Costa Rica	83,89
	Cyprus	88,68
(***)	Democratische Republiek van Kongo	0,00
	Djibouti	120,30
	Dominicaanse Republiek	76,71
	Egypte	74,31
	Equatoriaal Guinee	92,89
	Eritrea	65,24
	Estland	66,79
	Ethiopië	41,12
	Federatieve Republiek van Joegoslavië	39,88
	Fidji-Eilanden	60,88
	Filippijnen	55,47
	Gabon	117,56
	Gambia	92,78
	Georgië	91,07
	Ghana	41,03
	Guatemala	68,82
	Guinee	105,56
	Guinee-Bissau	88,78
	Guyana	75,41

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten juli 1998
	Haïti	86,68
	Hongarije	60,51
	Hong-Kong	106,42
	India	46,15
	Indonesië	39,19
	Israël	104,62
	Ivoorkust	98,67
	Jamaica	107,38
	Japan (Naka)	133,26
	Japan (Tokio)	139,35
	Jordanië	77,16
	Kaapverdische Republiek	81,23
	Kameroen	92,58
	Kazachstan	112,15
	Kenia	79,10
(***)	Kongo	0,00
(***)	Kroatië	0,00
	Lesotho	56,83
	Letland	68,42
	Libanon	111,00
(***)	Liberia	0,00
	Litouwen	63,89
	Madagascar	50,77
	Malawi	30,21
	Mali	88,28
	Malta	81,64
	Marokko	74,31
	Mauritanië	74,13
	Mauritius	71,91
	Mexico	65,31
	Mozambique	68,48
	Namibië	65,50
	Nederlandse Antillen	94,67
(***)	Nicaragua	0,00
	Nieuw-Caledonië	117,00
	Niger	77,76
	Nigeria	82,52
	Noorwegen	127,44
	Oeganda	68,83
	Oekraïne	153,37
	Pakistan	63,87
	Papoea-Nieuw-Guinea	76,05
	Peru	92,14
	Polen	68,01
	Roemenië	68,71
	Rusland	133,63

	LAND VAN TEWERKSTELLING	Aanpassings-coëfficiënten juli 1998
(***)	Rwanda	0,00
	Salomonseilanden	84,53
	Samoa	75,26
(***)	São Tomé en Príncipe	0,00
	Senegal	81,51
	Sierra Leone	96,09
	Slovenië	92,32
	Slowakije	65,55
	Soedan	36,41
(***)	Somalië	0,00
(***)	Sri Lanka	0,00
	Suriname	74,19
	Swaziland	51,22
	Syrië	82,53
	Tanzania	83,29
	Thailand	58,59
	Togo	87,85
	Tonga	78,17
	Trinidad en Tobago	67,02
	Tsjaad	92,21
	Tsjechische Republiek	74,03
	Tunesië	69,10
	Turkije	76,58
	Uruguay	98,71
	Vanuatu	105,74
	Venezuela	89,86
	Verenigde Staten van Amerika (New York)	101,06
	Verenigde Staten van Amerika (San Diego)	88,68
	Verenigde Staten van Amerika (Washington)	91,81
	Vietnam	65,47
(***)	Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	0,00
	Zambia	60,05
	Zimbabwe	42,53
	Zuid-Afrika (Pretoria)	67,75
	Zuid-Afrika (de Kaap)	70,95
	Zuid-Korea	80,54
	Zwitserland	118,03

(***) Niet beschikbaar

FINANCIEEL MEMORANDUM

Voorstel voor een
VERORDENING (EG, EGKS, EURATOM) NR. ..../.. VAN DE RAAD
van .....
houdende vaststelling van de aanpassingscoëfficiënten
die met ingang van 1 juli 1998
van toepassing zijn op de bezoldigingen
van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen
die zijn tewerkgesteld in derde landen

1.	Begrotingspost	A 6000
2.	Rechtsgrond	Artikelen 12 en 13 van bijlage X van het Statuut
3.	Gevolgen voor de begroting :	
	- voorlopig bedrag van de reële uitgaven voor 1998	74.950.000 ECU (6.245.833 ECU per maand) (1)
	- geraamde weerslag van de aanpassings-coëfficiënten van juli 1998	- 11.479 ECU (2)
	- geraamde halfjaarlijkse uitgave [(2) x 6]	- 68.874 ECU
	- weerslag ten opzichte van het voorlopig bedrag van de reële uitgaven [(2) : (1)]	- 0,1838 %

Deze gevolgen voor de begroting omvatten niet de weerslag van de tussentijdse aanpassingscoëfficiënten die maandelijks door de Europese Commissie worden vastgesteld.

ISSN 0254-1513

COM(98) 751 def.

DOCUMENTEN

NL **01 06 09 04**

Catalogusnummer : CB-CO-98-748-NL-C

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

16